



INTERSTATE COMPACT FOR JUVENILES
CONVENIO INTERESTATAL PARA JÓVENES

FORM VII
FORMULARIO VII

OUT OF STATE TRAVEL PERMIT AND AGREEMENT TO RETURN
PERMISO PARA VIAJAR FUERA DEL ESTADO Y ACUERDO PARA REGRESAR

TO: _____ FROM: _____
PARA: _____ (Receiving State) (Estado receptor) DE: _____ (Sending State) (Estado emisor)

FROM: _____
DE: _____ (Name) (Nombre) _____ (Title) (Cargo) _____ (Phone #) (Núm. de teléfono)

(Agency) (Institución) _____ (Department) (Departamento)

RE: _____
En referencia a: (Name of Juvenile) (Nombre del joven) (DOB) (Fecha de nacimiento) (Race) (Raza) (Sex) (Sexo)

*If known: *Ht: _____ *Wt: _____ *Eye Color: _____ *Hair Color: _____
*Si se conoce: *Estatura: _____ *Peso: _____ *Color de ojos: _____ *Color de cabello: _____

(Parole/Probation) (Libertad condicional/Libertad probatoria) _____ (Sending State Court/Case #(s)) (Estado emisor/Núm. de caso(s))

(Adjudicated Offense(s) Resulting in Supervision) (Delito adjudicado motivo de la supervisión)

Current Residence:
Domicilio actual:

Name: _____ Relationship: _____
Nombre: _____ Relación: _____

(Street Address) (City) (State) (Zip Code) (Primary Phone #)
(Dirección) (Ciudad) (Estado) (Código postal) (Núm. de teléfono principal)

Permission is granted to the above-named juvenile to visit the State of _____
Se autoriza al joven indicado arriba a que visite el Estado de _____ (Receiving State) (Estado receptor)

from _____ until _____
desde _____ (Arrival Date) (Fecha de llegada) hasta _____ (Departure Date) (Fecha de partida)

During which time the juvenile will be staying with/at:
Tiempo durante el cual el menor permanecerá con/en:

(Name/Facility) (Nombre / Centro) _____ (Relationship) (Relación / Parentesco)

(Street Address) (City) (State) (Zip code) (Primary Phone #)
(Dirección) (Ciudad) (Estado) (Código postal) (Núm. de teléfono principal)

Reason for Travel:
Motivo del viaje:

Special Instructions/
Contact Instructions:
*Instrucciones especiales/
Instrucciones de contacto:*

Juvenile's Statement of Understanding
Declaración de entendimiento del joven

I _____ recognize I am under the legal custody/jurisdiction or supervision of the State of
Yo _____ (Name of Juvenile) (*Nombre del joven*) *reconozco que estoy bajo la jurisdicción/custodia legal o supervisión del Estado de*

_____ I hereby agree to comply with the rules and regulations of the Interstate Compact
(Sending State) (*Estado emisor*) *Por este medio acepto obedecer las reglas y normativas del Convenio Interestatal*

for Juveniles and the laws of the sending and receiving state including the above conditions and instructions.
I understand my failure to comply with these conditions may result in a warrant or requisition being issued for my arrest or return.

para Jóvenes y la legislación del estado que me remite y del estado que me recibe, incluyendo las condiciones e instrucciones indicadas antes. Entiendo que mi incumplimiento de estas condiciones podría resultar en que se emitiera una orden judicial o petitorio para mi arresto o devolución.

I have read, or _____ have had read and explained to me, the Statement of Understanding.
Leí o _____ me leyeron y explicaron esta Declaración de entendimiento.

(Juvenile's Signature) (*Firma del joven*)

(Date) (*Fecha*)

Unable to obtain juvenile's signature prior to departure
No se pudo obtener la firma del joven antes de su partida

Authorized by:

Autorizado por: _____
(Signature of Caseworker or Probation/Parole Officer) (Title) (*Cargo*) (Date) (*Fecha*)
(*Firma del trabajador del caso o funcionario de libertad condicional o probatoria*)